



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLLO)

**Mardi 25 août 2020 au World Archery Excellence Center  
de la Fédération mondiale de Tir à l'Arc à Lausanne**

---

A la suite de l'assemblée générale 2020 de l'ALC, Béatrice Meier, Présidente du CCLLO, ouvre à 19h50, l'assemblée générale 2020 du Curling Club Lausanne-Olympique en souhaitant la bienvenue à tous les membres présents et en les remerciant d'avoir signé la liste des présences.

Des remerciements particuliers s'adressent également à M. Jean-Pierre Strebel pour sa présentation très convaincante du projet de la nouvelle halle de curling 2023 à Ouchy.

L'assemblée générale du CCLLO a été convoquée conformément aux statuts et dans les délais prescrits. Elle peut donc délibérer valablement.

Seuls les juniors majeurs, les actifs, les membres en congé ainsi que les membres d'honneur du Club ont le droit de vote (*art. 3.2. des statuts*). Il y a 79 personnes présentes dont 70 ayant le droit de vote, la majorité est donc fixée à 36 voix.

L'ordre du jour ne suscite aucun commentaire particulier, il est ainsi validé.

### **1. Constitution du bureau**

Comme d'habitude, nous reprenons les mêmes scrutateurs qui ont été nommés lors de l'assemblée de l'association lausannoise de curling, soit Jean Philippe Ehrwein et Valentin Loup.

### **2. Approbation du procès-verbal de l'AG du 25 juin 2019**

Les membres ont tous reçu le 8 mars dernier, via une Newsletter, le compte-rendu de notre dernière assemblée générale en 2019.

Aucune remarque complémentaire ni avis contraire n'ayant été formulé, le procès-verbal de l'assemblée générale du 25 juin 2019 est adopté avec remerciements à Marco Polo pour sa rédaction.

### **3. Rapport de la présidente**

Les rapports des responsables du CCLLO ont également été transmis à tous les membres par une Newsletter, ce qui explique que nous renonçons à les lire durant cette assemblée.

*Message de la présidente du CCLLO :*

*« Chaque année mon rapport fait état des différentes manifestations qui se sont déroulées sur et en-dehors de la glace. En ce qui concerne les tournois, à titre personnel je trouve toujours dommage que peu d'équipes lausannoises s'inscrivent aux différents tournois organisés à Ouchy. Je souhaite vivement qu'un maximum de curleurs lausannois s'inscrivent et participent aux différents tournois qui se déroulent à Lausanne durant la saison.*

*Pour ce qui est des manifestations et animations en dehors de la glace, l'année dernière lors de notre assemblée générale, je vous disais « Merci par avance » pour votre aide et votre participation dans ces manifestations (Ouchy fête son lac, les Jeux Olympiques de la jeunesse, Les portes ouvertes, le tournoi des fauteuils-roulants et la Nuit des musées).*



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch

**Halle**  
Association Lausannoise de Curling  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info.alc@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CLO)

---

*Je ne vous cache pas ma déception car peu de membres ont répondu présents. Même si la fréquentation espérée n'a pas été à la hauteur de nos attentes, tout s'est finalement quand même bien déroulé mais ce fut un grand stress et une grande inquiétude pour votre présidente.*

*Je remercie également les membres qui se déplacent pour suivre nos équipes et principalement nos juniors. Merci de vos encouragements qui doivent aller à toutes nos équipes, tous nos juniors ont besoin de votre soutien. »*

### **4. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes**

Béatrice Meier passe la parole à Alex Spoerri, trésorier du CLO, pour commenter son rapport et les comptes de l'exercice comptable 2019-2020. Sans commentaires ni remarques particulières, il remercie Lisa Suter pour la tenue des comptes de la section juniors

Pour le rapport des vérificateurs des comptes, Tom Dielen, qui a contrôlé les comptes en compagnie de Christophe Graf, propose de simplifier la gestion des comptes et la comptabilité entre l'Association lausannoise de curling, le CLO et la section juniors.

Une simplification au niveau des cotisations pourrait être réalisée afin de réduire les multiples écritures dans les deux comptabilités. Il faudrait revoir également le règlement notamment l'article 10 qui prévoit une réduction de la cotisation pour un membre qui ne peut pas jouer durant une partie de l'année en cours pour des raisons médicales, ce qu'aucun club ni association sportive ne pratique dans un tel cas de figure.

Béatrice Meier adresse ses remerciements aux vérificateurs des comptes pour leur travail, ainsi qu'à Alex Spoerri pour la bonne tenue des comptes.

### **5. Décharge au comité et acceptation des comptes**

Conformément au rapport des vérificateurs des comptes, la présidente propose à l'assemblée d'approuver les comptes présentés par Alex Spoerri et de donner décharge au comité par la même occasion.

### **6. Cotisations 2020/2021**

Le comité propose de maintenir les cotisations dans chaque catégorie, au même niveau que l'année passée. Comme chaque année, il faut préciser que les jeunes qui changent de catégorie doivent justifier ce changement de situation.

Le comité est très reconnaissant envers tous les membres d'avoir respecté les délais de paiements des cotisations de l'année dernière et il est persuadé qu'il en ira de même pour cette saison malgré les difficultés économiques rencontrées par certaines personnes.

### **7. Présentation du budget 2020/2021**

La parole est donnée à Alex Spoerri pour la présentation du budget. Il explique notamment que le comité a suspendu provisoirement le support financier prévu pour les joueurs participants aux tournois externes, ceci pour des raisons d'économies. Le poste "Dons et cadeaux", dont le montant de CHF 800.-- représente les prix du championnat lausannois, a été augmenté afin d'offrir une attention aux équipes juniors et élites qui ont obtenu des médailles cette saison.

Le budget pour la saison 2020-2021 est accepté par l'assemblée, sans commentaires ni remarques particulières et la présidente remercie le trésorier pour sa préparation en précisant qu'elle souhaite faire la proposition suivante qui n'aura aucune incidence sur le budget.



## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CLO)

---

CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

Basé sur articles 3.4 et 3.9 des statuts du CLO, votre comité demande de prévoir une dépense « hors budget » en cas de besoin jusqu'à concurrence de CHF 2000.--. L'assemblée approuve à l'unanimité cette proposition.

La présidente précise encore que notre trésorier, en plus de l'aspect financier de son travail, tient à jour le fichier des membres du club. Elle remercie donc chacune et chacun de bien vouloir lui faire parvenir tout changement concernant ses coordonnées personnelles (adresses, numéro de téléphones etc, etc...)

### **8. Rapports des différentes commissions**

En préambule à la présentation des rapports des différentes commissions du CLO, la présidente passe la parole à Christiane Hornisberger responsable de l'animation curling pour « **Lausanne en Jeux !** » durant toute la période des JOJ 2020. Voici son message :

« Chers amis curleurs,

*Il y a un an, l'organisation de l'activité curling de « Lausanne en Jeux ! » n'en était qu'à ses balbutiements... Aujourd'hui, nous pouvons nous vanter d'un résultat exceptionnel.*

*On nous demandait la présence de deux à trois curleurs pour animer les deux à trois pistes prévues..... ça, ce n'était que le début de la réalité !*

*Notre installation se répartissant dans quatre tentes (trois pistes et une expo), la présence continue de quatre curleurs a été indispensable, et ceci pendant treize jours consécutifs et dix heures par jour. Les huit personnes formant le Staff avec moi ont assuré des horaires de titan, mais nous n'y serions pas parvenus sans le renfort précieux de vingt d'entre vous. Un chaleureux merci à tous.*

*Cela a permis à près de 7700 personnes de fouler nos pistes (synthétiques) et toucher la vraie pierre exposée. Nous avons reçu quarante classes (de sept à dix-huit ans) dont cinq en situation de handicap, des groupes, des familles, des jeunes athlètes JOJ, des politiques, des sportifs plus ou moins célèbres, et des médaillés olympiques comme John Morris et notre cher Patrik Loertscher. Nos fauteuils ont fait des démonstrations et plusieurs visiteurs en fauteuils ou situation de handicap ont testé notre sport. L'enthousiasme fut permanent.*

*Si toutes les activités au Flon ont été prisées, le curling finit largement en tête, avec un énorme succès. Nous avons rempli notre mission, assuré la visibilité et fait connaître notre beau sport. Je remercie encore sincèrement chacun qui a œuvré pour ces Jeux, nous avons vécu une riche expérience. »*

Béatrice Meier remercie Christiane Hornisberger pour son rapport et passe la parole aux différents responsables de commission pour commenter leur rapport respectif que chaque membre a reçu par le biais d'une Newsletter.

Pour les jeux :

Daniel Frossard propose d'organiser les finales de la saison 2019-2020, qui n'ont pas pu avoir lieu à cause de la fermeture prématurée de la halle le 13 mars dernier, entre le 16 et le 30 octobre prochain selon un programme qui reste à définir. La planification définitive sera communiquée lors du Team meeting du début de saison.

Si ce n'est, les inscriptions pour le championnat lausannois sont maintenant terminées, le programme avance et on recherche encore des personnes dans les équipes inscrites le jeudi soir. Par ailleurs, la commission sportive souhaite mettre sur pied un championnat de doublettes le mercredi soir. Les inscriptions sont encore ouvertes et Daniel Frossard remercie la commission sportive pour sa collaboration durant toute l'année.

La présidente remercie à Daniel Frossard pour son rapport et son précieux travail durant l'année.





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

### Pour les vétérans :

Alfred Roth remercie l'assemblée d'avoir pris connaissance de son rapport et ajoute que tout le monde est en bonne santé chez les vétérans, le groupe compte cette saison un effectif de 33 personnes.

### Pour la section des Fauteuils roulants :

Christian Gringet est fier de coacher les personnes qui jouent en fauteuil roulant et qui ont obtenu d'excellents résultats durant la saison. Il adresse également tous ses remerciements pour le fairplay des équipes du mardi qui jouent contre les équipes des fauteuils roulants.

### Pour la section junior :

Jean-Philippe Suter fait le bilan d'une très belle saison pour la section junior, notamment au niveau des résultats, avec un titre de champion suisse Ligue A pour la première équipe des garçons, vice-championnes suisses Ligue A également pour les filles, une troisième place au championnat Ligue B pour la deuxième équipe fille et troisième place également en Ligue C pour la deuxième équipe des garçons.

Mais cette saison fut également une saison très éprouvante à titre personnel pour le responsable de la section junior. Il remercie ainsi Lisa Suter, Béatrice Meier et Kevin Froidevaux pour leur soutien permanent durant toute la saison. La section junior s'est maintenant réorganisée en comité entre plusieurs personnes et Jean-Philippe Suter reste actif avec Swisscurling en tant que responsable du cadre local pour la Suisse romande.

Pour la communication : Pas d'intervention en l'absence de Nicolas Desbaillets, excusé ce soir.

## **9. Élections du Comité et des vérificateurs des comptes**

Avant de passer à l'élection du comité, Béatrice Meier remercie tous les membres du comité pour leur engagement sans compter pour le bien de notre club.

Une personne membre du comité cumule deux postes à savoir vice-président et responsable juniors et la présidente souhaite également transmettre le message suivant :

*« Jean-Philippe, lors de l'AG 2019, tu as accepté de reprendre le poste de responsable juniors laissé vacant par Kevin. Mais il s'avère que cette tâche, couplée avec le coaching de ton équipe et le suivi pour le centre régional de performance, est trop lourde. De plus, les contacts avec les parents ne sont pas toujours simples à gérer.*

*Tout ceci t'amène à renoncer à ce poste. Les membres du club ainsi que ceux du comité te remercient chaleureusement de tout ce que tu as apporté à la section junior. Tu restes toutefois actif avec le poste de vice-président ainsi que pour faire le lien avec Swisscurling et le centre régional de performance, ce dont nous te remercions. »*

*Pour te succéder à ce poste, nous remercions Lisa Suter qui a accepté de relever ce défi. Elle sera secondée par Sébastien Gremion que nous remercions également pour son engagement.*

### Membres du comité :

Pour la saison 2020-2021, Béatrice Meier vous propose l'élection du comité suivant :

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Présidence                  | <b>Béatrice Meier</b> à Lutry                   |
| • Vice-président              | <b>Jean-Philippe Suter</b> au Mont-sur-Lausanne |
| • Trésorier                   | <b>Alex Spoerri</b> à Jongny                    |
| • Responsable des jeux        | <b>Daniel Frossard</b> à Lausanne               |
| • Communication               | <b>Nicolas Desbaillets</b> à Paudex             |
| • Responsable section juniors | <b>Elisabeth Suter</b> à Lausanne               |





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CLO)

---

L'assemblée accepte cette proposition et les membres du comité sont élus par acclamation. Béatrice remercie l'assemblée pour la confiance témoignée et remercie d'ores et déjà ses collègues du comité pour leur engagement.

### Vérificateurs des comptes :

Comme chaque année, la présidente propose de reprendre les mêmes vérificateurs élus lors de l'assemblée de l'ALC en les remerciant d'avance pour leur engagement, soit :

- Christophe Graf en tant que premier vérificateur
- Stéphan Romanens en tant que second vérificateur
- André Jaquet comme premier suppléant
- Nathalie Dielen qui se porte volontaire comme seconde suppléante

L'assemblée accepte par acclamation ces nominations. Le comité du CLO adresse également ses remerciements à Tom Dielen pour son engagement durant ces deux dernières années.

### **10. Propositions individuelles**

Nous n'avons reçu aucune proposition dans les délais impartis et personne dans l'assemblée ne souhaite prendre la parole pour une proposition complémentaire.

### **11. Divers et communications**

#### Association cantonale vaudoise de curling (ACVC) :

L'ACVC dont les C.C. Lausanne-Olympique, Leysin-les-Ormonts, Morges et le Centre juniors Ouchy sont membres, a pour but de développer le curling dans notre canton.

Lors de sa dernière assemblée générale, elle a décidé de soumettre aux assemblées générales de ses membres une cotisation de CHF 2.00 par membre. Le montant ainsi encaissé a pour but de soutenir les équipes juniors vaudoises et d'organiser diverses manifestations, dont notamment le tournoi des « débutants » prévu en avril à Leysin mais qui a dû être annulé cette année pour raisons sanitaires.

A titre d'information, cela représente env. CHF 320.00 pour le CLO et CHF 100.00 pour la section junior. Après discussion, cette proposition est acceptée.

#### Swisscurling :

Le 12 septembre prochain aura lieu l'assemblée des délégués de Swisscurling, au cours de laquelle un nouveau membre au Conseil exécutif devrait être élu. Il s'agit de Markus Gygax qui souhaite amener ses compétences et son expérience à SCA.

Béatrice Meier espère à l'occasion de cette assemblée, avoir des échanges fructueux avec les organisateurs de tournoi au sujet de mesures à prendre par rapport à la pandémie de COVID-19

#### Remerciements et propositions du comité :

##### *Message de la présidente du CLO :*

*« Pour finir sur une note plus joyeuse, il y a deux membres que nous voudrions encore remercier pour leur engagement, en fait nous rattrapons un retard pour lequel j'espère qu'ils m'excuseront.*







## Assemblée générale 2020 Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO)

---

*Le premier a été notre trésorier durant de nombreuses années, nous a fait bénéficier de son expérience et de ses compétences, le second a été le premier président du club après la fusion et séparation des deux entités soit CCLO et ALC en 2001 et a assumé cette responsabilité durant de longues années, il a toujours fait preuve d'entregent et de dialogue.*

*Si vous êtes d'accord, nous vous proposons de nommer **Werner Hiller**, membre d'honneur du CCLO et **Walter Lanz** président d'honneur du CCLO »*

L'assemblee approuve cette double proposition par acclamation !

*« Merci à vous tous et je le répète, la vie de votre club dépend de vous, donc n'hésitez pas à participer à nos différents tournois et à tous les autres petits événements organisés en dehors de la glace durant toute l'année. »*

Lors de la partie récréative qui suit l'assemblée, nous remettrons une attention à :

- Christiane Hornisberger en remerciement à son travail dans le cadre des JOJ ;
- Werner Hiller et Walter Lanz, membre et président d'honneur du CCLO ;
- Jean-Philippe Suter qui quitte sa fonction de responsable de la section junior ;
- l'équipe des Fauteuils roulants (Eric, Didier, Léo, Mélanie, Adelah et Christian, coach) qui a terminé 2<sup>ème</sup> du championnat suisse ;
- l'équipe juniors filles (Laurane, Lila, Noémie et Sharon, coach) qui a terminé 3<sup>ème</sup> du CS ligue B ;
- l'équipe juniors garçons (Attilio, Nathan, Ewan, Stanislas, Tanguy et Valentin, coach) qui a terminé 3<sup>ème</sup> du CS ligue C ;
- l'équipe juniors filles (Céline, Ophélie, Anaëlle, Emma et Jean-Philippe, coach) qui a terminé 2<sup>ème</sup> au CS ligue A ;
- l'équipe juniors garçons (Anthony, Jan, Pablo, Théo et Patrik et Kevin, coaches) qui est devenue championne suisse juniors au CS Ligue A ;
- l'équipe juniors garçons (Anthony, Jan, Pablo, Théo et Kevin, coach) qui a terminé 3<sup>ème</sup> du CS Elite.

La présidente lève la séance, remercie d'ores et déjà Marco Polo qui a pris les notes de cette séance et remercie également tous les membres pour leur participation à cette assemblée générale 2020.

Fin de l'assemblée générale à 21h10

Procès-verbal : Marco Polo

Pully, le 31 mars 2021



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2019-2020



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Chères amies et chers amis curleurs,

Comme chaque saison, nos deux comités se sont à chaque fois réunis ensemble afin de traiter les affaires courantes, ceci dans une ambiance constructive et amicale. Voici les principaux faits sur et à côté de la glace.

Sur la glace :

Saison particulière puisque Lausanne a accueilli les Jeux Olympiques de la Jeunesse 2020 (JOJ). C'était une occasion pour notre sport de se faire connaître.

On débute la saison avec, le 28 septembre, la traditionnelle soirée « remise en forme » qui est à chaque fois un moment très sympa pour redémarrer la saison. Merci aux organisateurs de cette remise en forme ainsi qu'aux participants.

Le 40<sup>ème</sup> Mémorial Schenkel (14 équipes), le 45<sup>ème</sup> tournoi Riviera (20 équipes), le 13<sup>ème</sup> tournoi fauteuils roulants (4 équipes – j'y reviendrai plus tard dans mon rapport) ainsi que le 25<sup>ème</sup> tournoi des vétérans (18 équipes), nos quatre traditionnels tournois, se sont déroulés durant la saison. Un GRAND MERCI aux différents organisateurs de ces tournois, grâce à leur implication, ils font vivre notre club. Je me répète quelque peu mais c'est dommage que nos membres ne répondent pas toujours présents. Nous comptons sur chacune de vos équipes pour que ces tournois fassent le plein.

Merci également aux organisateurs du tournoi Doublettes du début de saison. Cette nouvelle facette de notre sport prend un bel essor et c'est réjouissant. Merci aussi aux participants.

Cette saison, nous avons eu deux tournois interne (tournoi de Noël, tournoi de l'An) qui se sont également bien passés et sont importants car ils nous donnent l'occasion de jouer avec d'autres membres. Merci également à toutes les personnes qui se sont impliquées dans ces différentes organisations.

En ce qui concerne notre tournoi de clôture, le classement final de l'Inter-Cité et bien entendu les finales de notre championnat lausannois, tout a été annulé puisque nous avons dû fermer nos installations le 13 mars dernier pour les raisons sanitaires que vous connaissez.

Pour le sport-passion, je remercie Urs Kaufmann, Luigi Bruni et Sydonia Bühlmann Cordey qui a rejoint le groupe pour notre plus grand plaisir. Merci à vous trois pour votre disponibilité et votre enthousiasme à transmettre votre passion aux jeunes lausannois.

En dehors de la glace :

En plus de l'apéritif du début de saison lors de la soirée remise en forme, nous avons organisé notre stand dans le cadre de la Fête « Ouchy fête son lac » les 24 et 25 août 2019. Nous avons également mis sur pied une animation dans le cadre de la Nuit des Musées, le 21 septembre 2019 qui s'était associée aux JOJ.

L'année dernière lors de notre assemblée générale, je vous disais « Merci par avance » pour votre aide et participation dans les manifestations citées ci-dessus. Je remercie donc toutes les personnes qui ont donné de leur temps pour les manifestations citées plus haut. Un Grand merci également aux membres pour leur disponibilité dans le cadre des manifestations que nous avons organisées durant les JOJ (portes ouvertes – initiations – stand au Flon – tournoi Fauteuils roulants). D'ailleurs merci à Didier Recordon et Christian Gringet d'avoir accepté de repousser leur tournoi pour qu'il se déroule durant les JOJ





J'adresse également un Merci tout particulier à Christiane Hornisberger qui a œuvré pour que le stand du curling au Flon soit ce qu'il a été, c'est-à-dire une fréquentation bien au-dessus de la moyenne des stands.

#### Compétition :

Je félicite les équipes qui ont pris part à des championnats suisses :

- CCLO Fauteuils roulants – 2<sup>ème</sup> au CS à Brigue (Eric Décorvet, Didier Recordon, Léo Gottet, Mélanie Villars, Adelah Al-Roumi, Christian Gringet coach)
- Lausanne Olympique-Gstaad – 6<sup>ème</sup> place au CS dames à Thoue (Celine Schwizgebel, Ophélie Gauchat, Anaëlle Ciganek, Emma Suter (skip), Melissa Tanner,
- Lausanne Olympique – 3<sup>ème</sup> place au CS messieurs à Thoue (Anthony Petoud, Jan Klossner (skip), Pablo Lachat, Théo Kurz et Kevin Froidevaux coach)

En ce qui concerne nos juniors, la saison a à nouveau été magnifique. Je laisserai le responsable juniors vous en parler.

J'adresse un Grand Merci aux responsables, coaches ainsi qu'à toutes les personnes qui s'investissent pour toutes nos équipes qui défendent haut les couleurs lausannoises et bien entendu Merci également à toutes ces joueuses et tous ces joueurs.

Je vous encourage à vous déplacer pour soutenir nos équipes qui participent aux compétitions de Swisscurling. Non seulement cela fait toujours plaisir de voir des visages connus mais cela encourage d'avoir du soutien lors de ces week-end parfois à « haute tension ».

#### Swisscurling :

L'assemblée des délégués se tiendra le 12 septembre prochain. Lors de la dernière assemblée, Hans-Christian Thurnheer (C.C. Genève) a été élu représentant romand au conseil exécutif. Cette année nous élirons un nouveau membre, Markus Gygax, qui parle français. Nous espérons ainsi être bien représentés.

Je ne voudrais pas terminer mon rapport sans adresser des remerciements, que ce soit aux membres du comité du CCLO, à ceux de l'ALC, aux membres des différentes commissions qui font un grand travail pour le vie du club et à toutes les personnes qui se sont impliquées durant la saison écoulée. Grâce à votre engagement et enthousiasme, vous faites vivre notre club. Et un Merci tout particulier à Bertrand pour sa grande disponibilité et son immense travail.

Bel été à chacun et je vous retrouve avec plaisir la saison prochaine en grande forme, en espérant que nous pourrons pratiquer notre sport dans de bonnes conditions.

Béatrice Meier

Présidente CCLO

Lutry, le 26 juillet 2020



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DU RESPONSABLE DES JEUX DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2019-2020



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Dans le but de préparer la nouvelle saison 2019-2020, la commission sportive (CS) s'est réunie à trois reprises, entre mai et septembre 2019, pour principalement établir la planification des championnats. Suite aux démissions de Luis Borda et Didier Pache, la CS compte actuellement 5 membres.

Tenant compte de la planification de la halle de l'ALC et de vos inscriptions, la CS a avalisé la planification des championnats dans tous ses paramètres : les formules, le nombre d'équipes par soirée, les dates et la tenue d'un tournoi de doublettes – pris en charge par Didier – agendé au samedi 2 novembre.

Le championnat de doublettes - quant à lui organisé par Bertrand - a réuni 7 équipes et s'est tenu en début de saison à partir du 9 octobre, à intervalle de 2 semaines, le mercredi à 20h30. Ce championnat de doublettes sera reconduit la saison 2020-2021.

Pour satisfaire les désirs des équipes quant à leur jour de jeux, un déséquilibre est apparu. L'équipe *Riv'Reines* ayant accepté de rejouer le mardi et l'inscription, à la dernière minute, de l'équipe junior *Les D'Jeuns* pour ce même jour a permis de rétablir l'équilibre. On a ainsi retrouvé 16 équipes pour le mardi et 16 pour le jeudi alors que le championnat du lundi était constitué de 12 équipes.

Comme l'année précédente, les deux championnats ont nécessité la tenue de 2 sessions, soit l'une à 18h25 et l'autre à 20h40.

Concrètement, les premiers matchs des championnats se sont tenus durant la semaine du 30 septembre au 4 octobre 2019 comme prévu, et le reste de la saison s'est déroulé sans problème particulier jusqu'à la fin des Play-off...et là patatras, l'OFSP, au vu de la situation sanitaire liée au coronavirus, nous a imposé la fermeture de la halle, nous privant ainsi de la dernière semaine du championnat, celle des finales...Une proposition de report de ces finales a été soumise aux skips et la décision de la tenue ou non de ces finales en octobre 2020 devrait bientôt être prise.

A ce jour, il est trop tôt pour vous donner d'autres informations concernant la prochaine saison 2020-2021, si ce n'est que le nombre d'équipes inscrites est en baisse.

Pour terminer, je relève avec plaisir que chacune et chacun a œuvré pour toujours plus de fairplay sur la glace.

Je vous remercie de votre attention.

Lausanne, le 4 août 2020

Daniel Frossard



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DU RESPONSABLE DES VÉTÉRANS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2019-2020



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch



Une fois de plus, une page se tourne sur une saison bien remplie et riche en événements. Les années se suivent, sans marquer les membres du groupement vétérans qui participent toujours avec beaucoup de plaisir à la pratique du curling et aux activités proposées.

La section compte aujourd'hui 30 membres actifs/ves et 27 membres sympathisants/es.

Pour entamer la saison, 15 joueurs (ses) se sont mesurés dans le cadre du tournoi d'ouverture.

Dans une ambiance très conviviale, les rencontres hebdomadaires ont été suivies, en moyenne par 12 membres. Le classement interne a couronné celui qui a été le plus régulier à savoir le doyen des actifs du groupement, Werner Hiller. Un grand bravo à Werner et merci à tous les joueurs (ses) pour l'excellent état d'esprit.

Le traditionnel tournoi de Noël a été l'occasion de réunir joueurs et sympathisants, 26 membres se sont retrouvés pour jouer et partager un bon repas. A cette occasion, nous avons innové l'animation de l'après-midi, par le jeu Dolly/Take-out remporté par Claude Badel. Bravo Claude.

L'année 2020 marquait la 25<sup>ème</sup> édition du tournoi des vétérans. Il s'est déroulé les 28 et 29 janvier. 18 équipes étaient réunies. Pour la première fois, l'équipe de Genève-Vieux Chêne avec Jean Chauffat comme skip s'est imposée à l'issue de la finale contre Lausanne Olympique 2 avec Roland Schürch à la barre. Bravo à Jean et son équipe.

A l'occasion de ce jubilé, les participants et quelques invités se sont retrouvés pour visiter le Musée Olympique. Après un apéro musical, ils ont partagé un excellent repas sur place au son du Trio « Le Carnotzet ». Pour être complet, un prix Fair Play du 25<sup>ème</sup> a été confectionné par notre membre active Elisabeth Voirol, il a été remporté par Peter Ogi, l'emblématique joueur de Gstaad. Un grand merci à Elisabeth et un grand bravo à Peter.

Comme d'habitude, plusieurs équipes ont pris part à des tournois vétérans organisés en Suisse-romande et de l'autre côté de la Sarine, avec des fortunes diverses. Un grand merci à ces équipes pour leur engagement.

En raison du coronavirus, le tournoi de clôture ainsi que les masters de Berne ne se sont pas déroulés et la saison s'est terminée en queue de poisson.

La sortie d'été est prévue le 15 juillet a malheureusement dû être annulée.

Tout se passe à satisfaction, le mérite en revient aux membres qui répondent présents et aux amis du comité que je remercie pour tout le travail effectué, dans une ambiance très agréable.

Le recrutement de nouveaux membres reste une de nos préoccupations. Alors pour ceux qui remplissent les conditions venez nous rejoindre.

Malgré la situation particulière de ce printemps, c'est avec beaucoup de motivation que les membres du comité préparent la saison à venir.

Bonnes pierres pour la saison prochaine.

**Alfred Roth**





CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT SECTION JUNIORS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2019-2020



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch





Bonjour à tous,

Cette saison 2019-2020, la section Juniors comptait à la fin mars 50 membres juniors.

Nous avons eu une belle moisson de médailles et sommes très fiers de nos jeunes compétiteurs.

### **Médaillés**

- Champions suisses, médaille d'or : Théo Kurz, Jan Klossner (skip), Pablo Lachat, Anthony Petoud  
(contre-skip), Kevin Froidevaux (coach), Patrik Loertscher (coach)
- Vice-championnes suisses, médaille d'argent : Lausanne-Gstaad, Emma Suter (skip), Anaëlle Ciganek, Ophélie Gauchat, Celine Schwizgebel (contre-skip), Jean-Philippe Suter (coach)
- Médaille de bronze, Ligue B : Noémie Zufferey, Lou Almy (uniquement pour les ligues), Lila Gervaix (skip), Laurane Flückiger Jenni (contre-skip), Sharon Carrard (coach)
- Médaille de bronze, Ligue C : Tanguy Cevey, Stanislas Dubois, Ewan Siegenthaler, Nathan Jeckelmann (skip), Attilio Dobay (contre-skip), Valentin Fauchère (coach)

### **Avec tout autant de mérite pour leurs résultats**

- 9<sup>ème</sup> ligue B, Hugo Suter (skip), Colin Almy (contre-skip), Kevin Berset, Bastien Jeckelmann,  
Melissa Corboz (coach), Philippe Loertscher (coach)
- 6<sup>ème</sup> ligue C, Johann Vollichard (skip), Mateo Solari, Rémy Gremion, Jason Kindler, Guillaume Chassot, Malcolm Lou Bonzon, Sébastien Gremion (coach)
- 5<sup>ème</sup> ligue C, Noah Tovaglieri (skip), Arnaud et Gaëtan Montangero, Joas Gaillard, Jean-François Ottesen (coach)
- 4<sup>ème</sup> cherry Rockers 1, Rémy Gremion (skip) Mateo et Naelis Solari, Steven Rossire, Daniela Ruetschi-Schlegel (coach)
- 13<sup>ème</sup> Cherry Rockers 2, Tristan Ruetschi (skip), Rafael De Sousa Loureiro, Yasmina Bouaïcha,  
Eloïse Jaquet, Sébastien Gremion (coach)
- 8<sup>ème</sup> ligue C Morges-Lausanne filles avec Alexandra Jaquet, Mathilde Rossi et Valentine Borgeat



#### Externes :

- 4<sup>ème</sup> championnat suisse ligue A avec Zug : Mathieu Fague
- 6<sup>ème</sup> championnat suisse ligue A, Ilian Meier avec Biemme-Soleure
- 9<sup>ème</sup> ligue A, Léo Pannatier avec Champéry
- 5<sup>ème</sup> au Championnat du Monde, Marina Loertscher avec Lucerne

**Un grand bravo à toutes ces équipes, joueurs, coaches, accompagnants et supporters !**

#### Comité SJ

- Jean-Philippe Suter, responsable
- Elisabeth Suter, finance
- Sébastien Gremion, responsable CR et cours J&S
- Nadine Jeckelmann, administration
- Marco Polo, logistique hébergements
- Kevin Froidevaux et Valentin Fauchère, activités Musée Olympique
- Antonella Balerna-Kurz, aspects juridiques
- Patrik Loertscher, consultant

#### Swisscurling

Cadre national, Lausanne-Olympique 1

Cadre régional, Lausanne-Gstaad

#### **Activités de la Section Juniors**

##### Dépannage initiations

Nous mettons à votre disposition les juniors pour vous remplacer aux initiations en contrepartie d'un montant de 50.- par remplacement qui va dans la caisse des juniors. Nous reconduirons ce service la saison prochaine.

##### Musée Olympique

Le Musée Olympique nous a mandaté pour faire 7 initiations de curling sur roulettes à leurs clients qui viennent faire des séances au Musée. Trois séances ont été annulées par l'organisateur en raison du COVID-19 et actuellement aucune nouvelle manifestation n'a lieu jusqu'à nouvel avis.

##### Marché des artisans/Repas de soutien

Un marché des artisans a eu lieu le 30 août 2019 et a remporté un vif succès. Nous remercions tous les invités de leur générosité ainsi que tous les bénévoles.

**Bénévoles** : Sharon Carrard, responsable avec dans le staff (par ordre alphabétique) : Christel Bouaïcha, Flora Dobay, Kevin Froidevaux, Sandra Flückiger-Jenni, Marco Polo, Eddy Siegenthaler, Jean-Philippe et Elisabeth Suter



En raison de la crise sanitaire COVID-19, nous avons décidé de ne pas faire de repas de soutien cette année (initialement prévu en août) mais de le repousser au mois de mai 2021, date et lieu à confirmer.

### **Jeunesse et Sports**

Un cours pour les Romands aura lieu cet automne. Les participants sont Sydonia Bühlmann Cordey, Sharon Carrard, Valentin Fauchère, Urs Kaufmann et Daniela Ruetschi-Schlegel.

### **Remerciements**

Nous remercions vivement tous nos généreux donateurs et supporters, en particulier les membres de notre club, avec une pensée affectueuse pour M. Jean-Paul Bidaud qui a toujours soutenu la Section Juniors. Et nos nombreux bénévoles sans qui rien ne serait possible !

Merci pour votre lecture et bonnes pierres 2020-2021 !



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DU RESPONSABLE DE LA SECTION FAUTEUILS ROULANTS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2019-2020

Le responsable prendra la parole lors de l'Assemblée générale.



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch

## Résultats de l'équipe en fauteuil roulant du CCLO saison 2019-2020

Joueurs de l'équipe  
 Eric Décorvet, Mélanie Villars, Léo Gottet, Didier Recordon.  
 Remplaçant: Konstantin Schmaeh  
 Coach: Christian Gringet

Tournois	Genres	Classement	Joueurs			
			Skip	Lead	Second	third
Wetzikon, avec les meilleures équipes mondiales	Fauteuils	11ème sur 20 meilleure équipe Suisse	Didier Recordon	Mélanie Villars	Konstantin Schmaeh	Léo Gottet
Tournoi de Lausanne	Fauteuils	2ème sur 4	Didier Recordon	Mélanie Villars	Konstantin Schmaeh	Léo Gottet
Championnat suisse - Brigue	Fauteuils	2ème sur 6	Eric Décorvet	Mélanie Villars	Léo Gottet	Didier Recordon
Championnat lausannois du mardi	Piétons	7ème sur 16	Eric Décorvet	Léo Gottet		Didier Recordon
Championnat lausannois doublette	Piétons	4ème sur 7	Didier Recordon		Michel Fernandez	
Eric Décorvet championnat du monde à Wetzikon	Fauteuils	11ème sur 12	Equipe Suisse reléguée dans le groupe B			



CURLING  
LAUSANNE  
OLYMPIQUE

CURLING CLUB LAUSANNE OLYMPIQUE

# RAPPORT DU RESPONSABLE GROUPE COMMUNICATION

SAISON 2019-2020



**Club**  
Curling Club Lausanne Olympique  
Ch. des Pêcheurs 7  
1007 Lausanne  
T +41 21 617 60 31  
info@lausanne-olympique.ch  
www.lausanne-olympique.ch





Le groupe « Communication » regroupant Carine Mattille, Sharon Carrard, Didier Pache et Nicolas Desbaillets a continué à gérer l'identité visuelle du CCLO et à coordonner la communication du club.

En cours de saison, nous avons eu l'immense plaisir d'accueillir Reto Stornetta qui nous fait bénéficier de ses compétences de professionnel dans le domaine. Bienvenue à lui dans le groupe « Communication ». A noter que pour des raisons professionnelles, Nicolas s'éloignera de Lausanne à la fin de la saison 2020-2021 et cette saison sera donc sa dernière en tant que responsable de la communication.

Pour la communication interne au club, l'affichage sur les télévisions a été modernisé pour répondre aux pannes à répétition de la saison précédente. Un nouvel écran a été posé à l'entre saison et un petit ordinateur tournant sur android a été acheté pour afficher le contenu synchronisé depuis notre serveur media. Nous sommes en train d'améliorer la planification de l'affichage afin de pouvoir différencier le contenu affiché selon le moment et le public cible (initiations, championnat, tournoi, etc).

Quant aux newsletters que vous recevez régulièrement, nous avons continué d'utiliser la plateforme d'envoi introduite il y a maintenant 2 ans.

Nous avons maintenu à jour le site internet du club. Stickers d'annonce, inscriptions et résultats de tournois, rubrique « Le saviez-vous » ont été ripolinés par vos serveurs pour vous garantir une information claire et actualisée. Deux pages spéciales ont été créées, une pour honorer nos Champions Suisse Juniors et une pour rendre hommage à notre président d'honneur et ami Jean-Paul Bidaud qui nous a malheureusement quitté. Nous vous remercions chaleureusement pour les nombreux commentaires positifs que vous nous faites parvenir et le nombre de visites que vous rendez au site web.

Notre page Facebook, permettant de suivre en détail la vie de notre club ainsi que les résultats et/ou livestreams de nos équipes en compétition a continué d'être alimentée et gérée par Didier Pache. Bien que nous ayons toujours de nombreux contributeurs, Didier assure des posts toujours à jour sur l'activité incessante de notre club et surtout de nos équipes de compétition. Facebook est un moyen privilégié pour nous de vous faire partager la vie de notre club dans un format plus familier et moins stricte que notre site web. Avec cette même philosophie, Sharon gère elle la page Instagram, où vous trouverez un contenu plus graphique.



En termes de marketing, nous avons continué sur la lancée des années précédentes. Comme d'habitude, le groupe « Communication » a produit les invitations pour nos tournois, les flyers de promotion pour le club, l'école de curling et les événements juniors. La grande nouveauté cette saison a été la distribution de dropstop à l'effigie du club. Ces dispositifs évitant aux boissons de goutter lorsqu'on les sert furent un grand succès et nous évaluons la possibilité de reconduire une telle opération la saison prochaine ou les suivantes.

Un effort particulier autour des JOJ 2020 a été déployé pour produire du contenu à distribuer au Flon et se faire connaître du public, pousser les gens à venir essayer le curling. Un fond en tissu avec 2 faces a été réalisé sur l'impulsion de Reto. Une face très « corporate » avec le symbole du club permet de prendre des photos lors d'événements internes/officiels (remises de prix ou autres), face qui a d'ailleurs été utilisée pour immortaliser John Morris qui visitait notre halle avec Christiane et Jürg Hornisberger. L'autre face, plus ludique, est destinée aux photos individuelles ou de groupe durant les initiations ou les portes ouvertes. Ce faisant, nous incitons les participants à poster leurs photos sur les réseaux sociaux en utilisant notre hashtag @CurlingLausanneOlympique. Une campagne d'affichage sur facebook avec un clip mettant en avant une image décalée du curling a été postée pour promouvoir les portes ouvertes. De nombreux échos positifs sur cette campagne nous ont été rapportés.

Nous avons aussi eu l'honneur d'accueillir l'équipe de 120 minutes et les deux Vincent (Vincent Kucholl et Vincent Veillon) sur la glace pour une séance photo servant au tournage d'une séquence de l'émission du 12 février 2020. Toujours ultra connectés, nous avons même eu Vincent Kucholl en soubrette passant l'aspirateur dans la maison de la piste E, diffusé en livestream sur Instagram !

Finalement, et pas des moindres, nous avons commencé un travail de simplification de la décoration du club house. Dans l'optique d'augmenter notre attrait pour de nouveaux membres, nous avons repensé la disposition des affichages, tableaux, coupes, etc afin de mieux mettre en avant notre histoire et le dynamisme actuel de notre club. Une partie historique vous accueillera dès la porte d'entrée, alors que le hall offrira un espace convivial, lumineux, et épuré. La partie principale du club house avec les tables sera elle dédiée à la vie actuelle de notre club. Ce faisant, nous avons profité de l'occasion pour rafraîchir les peintures du club-house. Un immense merci à Béatrice et Jean-Daniel Meier, Bertrand Dousse, Didier Pache, Carine Mattille, Sharon Carrard et Reto Stornetta pour leur aide dans cette tâche sous la chaleur torride de l'été.

En conclusion, cette année de JOJ 2020 fût très chargée du côté de la communication. Nous avons œuvré dur afin de tirer un maximum de la visibilité d'un tel événement. Notons que la gestion de notre image se fait sur le long terme et que c'est un travail de tous les



instants. Ceci serait impossible sans l'engagement de nombreux bénévoles dans l'ombre, au sein du groupe communication mais aussi bien au-delà. Merci à vous de nous épauler et de donner envie aux gens de rejoindre la grande famille du CCLO.

Nicolas Desbaillets

Resp. Communication